

31993R3606

31.12.1993

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 332/10

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EURATOM, ESTÜ, EÜ) nr 3606/93,
22. november 1993,
millega muudetakse määrust (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, millega on kehtestatud Euroopa
ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa ühenduste ühtse nõukogu ja ühtse komisjoni asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide protokoll, eriti selle artikleid 13 ja 23,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

ning arvestades, et:

Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamist määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68 ⁽³⁾ ettenähtud tingimustel ja korras on otstarbekas laiendada Euroopa Rahainstituudi presidendi, nõukogu liikmete ja kõnealuse panga personali palkade, töötasude ja muude rahaliste tasude suhtes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrusele (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68 lisatakse järgmine artikkel:

“Artikkel 12a

Käesolevat määrust kohaldatakse Euroopa Rahainstituudi presidendi ja kõikide teiste selle instituudi nõukogu liikmete, personali ning nende pensionisaajate suhtes, kellele instituut maksab pensioni, kui need isikud kuuluvad kategooriatesse, mille nõukogu määrab kindlaks privileegide ja immunitetide protokoll artikli 16 esimese lõigu kohaselt, kui kõne all on instituudi makstavad palgad, töötasud ja muud rahalised tasud, invaliidsuspensioonid, vanaduspensionid ja toitjakaotuspensionid.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. november 1993

Nõukogu nimel

eesistuja

Ph. MAYSTADT

⁽¹⁾ EÜT C 324, 1.12.1993, lk 13.

⁽²⁾ EÜT C 329, 6.12.1993.

⁽³⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 3761/92 (EÜT L 383, 29.12.1992, lk 1.)